

## Ngā Hau Motuhake o Te Whanganui-a-Tara

Tū tākina te hau ka riri  
Tū tākina te hau ka nguha  
Tū tākina ngā hau o te tonga  
O Te Whanganui-a-Tara  
Ngā tai hekenga o Tāwhirimātea  
Tū tākina ia rango te whenua, ko Rongo  
Ko Rongo ki te whakatipua  
Ko Rongo ki te whakatawhito  
E rū i te one i uta  
E rū i te one i tai  
E rū i a Ranginui e tū nei  
E rū i a Papatūānuku e takoto nei  
E rū i a Tangaroa  
Puehu te one, pakini te one  
Ko te one i tua, ka makawarua  
Karanga tupua, karanga tawhito  
Ki tōna whakamārōro hau  
He toka hau mihi aroha  
He toka hau mihi rongō mau  
Kia mākohā i te hau riri  
Kia mākohā i te hau nguha  
Hekeheke iho i te rangi  
Ka tutū āniwaniwa ngā hau horo ki waho oī  
I te haupāmaiwaho  
Na ngā hau riri ki te hau marino  
O Te Whanganui  
I te ao, i te pō, i te ao, i te pō  
Hau, hau, hau āwhiowhio

## Translated to English:

Encounter, invoke the raging wind  
Encounter, invoke the fierce winds  
Encounter, invoke the winds of the south  
O Te Whanganui-a-Tara  
The descending tides of Tāwhirimātea  
Encounter and invoke rolling cycle, Rongo  
Rongo the evolving phenomenon  
Rongo the ancient phenomenon  
Inland rumbling  
The coastal lands tremble  
The resonating of Ranginui universal space  
The resonating of Papatūānuku solid matter  
The resonating of water tributaries of  
Tangaroa  
The dust rises, a pinch of dust  
The dusts well beyond, the galaxies  
The evolving and ancient call summoning  
On the extended winds from afar  
As a reminder of the wind that welcome love  
A reminder of the wind that welcomes peace  
Bring peace and tranquillity the angry winds  
Bring peace and tranquillity to the raging  
winds  
Brought forth from universal space  
The rainbow stands amongst the outer winds  
From the winds on the outer periphery  
From raging tempestuous to the most calmest  
winds of Te Whanganui-a-Tara  
Continuously, day and night, day and night  
Wind, wind, wind continually encircling